

le magazine des avignonnais

avignonn(s)

**NOËL : LUMIÈRES
SUR LA VILLE**

N° 11 décembre 2017

avignon.fr



INSTANTANÉ (S)

4



Ruche à projets réussie !

PERSPECTIVE (S)

6



Ouvrez la Croix des Oiseaux

QUARTIER (S)

8



Jardin partagé

FOCALE (S)

12



Ses vitraux, c'est vital

TENDANCE (S)

14



Lumières sur la Ville

360 DEGRÉS

18



BÉNÉVOLAT : LES AVIGNONNAIS SE DONNENT

ÉCLAIRAGE (S)

24



Stationnement

EXPOSER

25



La musique en déplacement

LUMIÈRE (S)

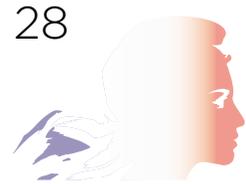
26



Nos cinémas Paradiso

TRIBUNES

28



Expression des groupes politiques

AGENDAS

30



Le champion tourne à vie... rond

VINTAGE

34



Le talent de la crèche

Le magazine avignon(s) est imprimé sur du papier *Eural Fresh* de Arjowiggins. *Eural Fresh* est fabriqué dans un site de production français à partir de vieux papiers majoritairement collectés en France. En choisissant *Eural Fresh* pour imprimer les 54 000 exemplaires du magazine avignon(s), la Ville d'Avignon a réduit son impact environnemental de :



4 522 kg de matières envoyées en décharge



1 014 kg de CO₂ équivalent à



10 141 km de parcours en voiture europ. moyenne



141 582 litres d'eau



18 802 kWh d'énergie



7 349 kg de bois



10-31-1495

/ PEFC recyclé / pefc-france.org

Un numéro lumineux... à l'image des festivités que la Ville prépare activement pour cette fin d'année et dont le coup d'envoi sera donné le 1^{er} décembre au soir.

Parce que Noël est avant tout la fête des enfants, c'est en pensant à eux que nous avons élaboré une programmation unique, féérique, colorée qui va nous transporter jusqu'au 7 janvier.

Place Saint-Jean le Vieux, c'est le Village des enfants, pour jouer, rire et s'essayer à des pratiques

insolites, sur la Place de l'Horloge, une patinoire de 250 m², pour la première fois en glace véritable pour glisser, tourner, et... parfois... tomber ! Devant l'église des Célestins, un manège enchanté et enchanteur pour tourner, tourner sans s'arrêter ; dans les églises, des crèches, pour revisiter nos traditions et admirer le travail minutieux des santonniers, dans les rues, des parades et des animations pour rêver, s'étonner et se laisser surprendre... Notre ville, aux côtés des associations de commerçants, offre, à tous ceux qui veulent bien se laisser emporter par la magie de Noël un mois de Fêtes exceptionnelles.

Et pour goûter plus encore la magie de Noël, découvrez le portrait de Jean-Victor Moureau, à qui l'on doit

la crèche et la table calendale qui vous sont présentées chaque année au Palais du Roure.

Enfin, aux plus jeunes, nous offrons un dessin original de l'artiste, auteur, dessinateur avignonnais Alan Mets qui a créé, tout spécialement pour les petits avignonnais deux drôles de personnages qui les accompagneront désormais chaque mois !

Noël est déjà bien là à Avignon, ville d'exception.

Cécile HELLE
Maire d'Avignon

le magazine des avignonnais
avignons

Service Communication - Ville d'Avignon
communication@mairie-avignon.com
Tél. 04 90 80 80 55

Directrice de la publication : Cécile Helle
Directrice de la communication : Nathalie Bonsignori
Rédactrice en chef : Delphine Michelangeli
Rédaction : Delphine Michelangeli
Collaboration : Sarah Mendel - Marion Waysenson - Céline Zug
Conception graphique et mise en page : Frank Buschardt
Photographes : Christophe Aubry - Grégory Quittard
Impression : Léonce-Deprez - 54 000 exemplaires
Dépôt légal : novembre 2017



LISTES ÉLECTORALES

FIN DES INSCRIPTIONS

L'inscription sur les listes électorales est indispensable pour pouvoir voter, il faut cependant réunir les conditions suivantes : avoir la nationalité française, être majeur, jouir de ses droits civiques et politiques, justifier d'une attache avec la commune. La date limite pour procéder à toute inscription ou déclaration de changement de situation (déménagement, mariage...) est fixée au vendredi 29 décembre dans les mairies annexes (8 h à 16 h 30 du lundi au vendredi), exceptionnellement le samedi 30 décembre (9 h à 12 h) au bureau des élections en mairie centre (Hôtel de Ville, porte 9, 04 90 80 81 54), et sur service-public.fr jusqu'au 31 décembre.

+ d'infos : avignon.fr

90 000

c'est le nombre de personnes atteintes sur la page Facebook de la Ville d'Avignon par l'évènement de la semaine italienne, La Bella Italia, qui s'est déroulée du 15 au 22 octobre. Une première manifestation plébiscitée par les Avignonnais, sur la toile comme dans la ville, que la municipalité reproduira dès 2018 !



BUDGET PARTICIPATIF

1^{re} RUCHE À PROJETS RÉUSSIE !

Samedi 18 novembre, vous étiez près de 1 000 personnes à venir découvrir les 35 projets retenus pour le premier Budget Participatif initié par la Ville d'Avignon. Cécile Helle a en effet souhaité qu'1,5 millions d'euros (sur 30 millions de budget d'investissement 2017) soit consacré chaque année à la réalisation de projets proposés directement par les Avignonnais (150 000 euros maximum chacun). Devenant de véritables acteurs de l'aménagement urbain, les porteurs de projets ont défendu eux-mêmes leurs idées lors de cette première Ruche à projets. Parcours de santé, aire de jeux, livres en libre-service, cabane dans les arbres ou potagers collectifs... des projets très divers pour lesquels les habitants ont ensuite été appelés à voter jusqu'au 30 novembre en choisissant leurs trois projets préférés, répartis sur trois secteurs géographiques, sur avignon.fr ou dans les mairies annexes. Les réalisations prendront forme en 2018.

ENSEIGNEMENT SOLIDARITÉ

COUP DE POUCE POUR TOUS

Depuis le 13 novembre, la Ville d'Avignon a relancé l'action « Coup de Pouce CLÉ » (Club de Lecture et Écriture). Il s'agit d'une action de prévention des échecs précoces en lecture et écriture destinée à des enfants scolarisés en CP (et CE1 à partir de cette année), repérés par leurs enseignants comme fragiles dans l'apprentissage de la lecture. L'action se déroule hors temps scolaire, de 16 h 30 à 18 heures.

Cette année, 75 enfants scolarisés dans 11 écoles situées en éducation prioritaire (Massillargues, Stuart Mill, Grand Cyprès A et B, Louis Gros, Scheppler, Saint Roch, Trillade A et B, Les Olivades, Saint Jean), répartis dans 22 clubs (7 supplémentaires par rapport à 2016), bénéficient avec leurs parents de cet accompagnement grâce à une coopération étroite entre la municipalité (45 000 euros alloués à cette opération en 2017-2018), l'Éducation Nationale (rémunération des coordinateurs enseignants), la Ligue de l'Enseignement 84 et l'association « Coup de Pouce ».

+ d'infos : coupdepouceassociation.fr et avignon.fr



PAUSE CULTURELLE

MIDI-SANDWICHS À CECCANO

Depuis la rentrée, à l'heure de la pause déjeuner (12 h 30), un nouveau rendez-vous culturel gratuit est initié tous les 1^{ers} et 3^{es} vendredis de chaque mois par la bibliothèque municipale Ceccano dans son magnifique jardin attenant (ou dans la galerie du rez-de-chaussée en cas d'intempéries). En partenariat avec les jeunes talents (musiciens, acteurs, danseurs...) du Conservatoire à rayonnement régional du Grand Avignon, et les lecteurs-bibliothécaires. Une manière de partager son sandwich avec une nourriture délicieusement spirituelle !

Prochains rendez-vous 1^{er}, 15 décembre, 19 janvier + d'infos : avignon.fr

SENIORS

REPAS DANSANT

Le service animations seniors du Centre Communal d'Action Sociale organise pour les seniors de la Ville d'Avignon trois repas dansants de Noël les mardi 19, mercredi 20 et jeudi 21 décembre, de 12 h à 18 h 30, au Domaine de la Souvine (Route de Bel Air à Montfavet). Un menu de fête conçu et réalisé par le chef cuisinier du domaine et sa brigade sera proposé dans une ambiance festive et conviviale. Participation de 10 €. Parking gratuit à proximité.

Informations et inscriptions : 04 90 87 81 11

600

c'est le nombre de jeunes détenteurs de moins de 26 ans de la carte Pass Culture Avignon, neuf mois après sa création. Pour rappel, cette carte gratuite donne droit à des tarifs privilégiés, de 0 à 5 euros maximum, pour des offres sélectionnées par les structures culturelles partenaires. Inscriptions en trois clics sur avignon.fr, également dans les bibliothèques municipales, les mairies de quartier et à l'Espace Info Jeunes.



STADE NAUTIQUE

L'ÉQUIPE LAURÉATE DÉSIGNÉE

Le projet de rénovation du stade nautique de Saint-Chamand avance. La modernisation de l'équipement historique en un véritable pôle sportif sera confiée à l'agence d'architectes Groupe-ment Bouygues Atlas Architectes, qui vient d'être désignée, pour un coût de 20 millions d'euros TTC estimés. Les travaux débuteront au 2^e semestre 2018.

+ d'infos : avignon.fr

COMMÉMORATION

GUERRE D'ALGÉRIE

La cérémonie d'hommage aux morts pour la France pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de la Tunisie aura lieu le mardi 5 décembre à 15 h 30 au Monument aux morts de Montfavet et à 16 h 45 au Monument aux morts d'Avignon (Esplanade de l'Armée d'Afrique).

Le 5 décembre



T Delphine Michelangeli
P Frank Buschardt

Situé dans le quartier de la mairie annexe Nord Rode, l'Espace Social et Culturel de la Croix des Oiseaux, pilier de la vie des habitants, va connaître une véritable renaissance! Début 2019, une nouvelle page s'ouvrira en effet pour cet équipement entièrement réhabilité afin d'améliorer l'organisation et les fonctionnalités du centre social. Le 8 décembre, la première pierre sera officiellement posée en présence de la Ville et des partenaires institutionnels qu'elle a réussi à fédérer pour financer ce projet de rénovation. Un symbole fort pour un quartier en zone prioritaire, dont les nombreuses initiatives citoyennes et projets solidaires vont trouver un nouvel écho.

- 1 **Lieu d'écoute et de parole**, d'accompagnement, d'information, d'apprentissage, le centre social propose des rencontres et des activités centrées sur l'enfant et la famille, reposant sur un fort partenariat. Grâce aux 19 salariés et 90 bénévoles mobilisés durant les 14 mois de travaux prévus, l'accueil du public est maintenu dans 155 m² de préfabriqués et les activités accueillies dans des locaux municipaux (centre aéré à l'école des Rotondes, aide aux devoirs à la Mairie Nord et Sud-Rode et apprentissage linguistique à la Barbière).
- 2 **L'Espace Social et Culturel concerne** plus de 2 000 personnes chaque année: 40 % des usagers, adhérents et utilisateurs habitent le quartier (qui compte 7 800 habitants), 75 % la zone d'influence élargie.
- 3 **Près de 1 000 m² de surfaces réhabilitées** en cohérence avec le projet social accueilleront: 1 pôle accueil, administratif et communs, 1 pôle éducatif, 1 pôle famille, 1 pôle jeunesse et des locaux de services et techniques.



2 millions d'euros HT

coût estimé de l'opération
de réhabilitation du bâtiment

750 000 € de la CAF
600 000 € du Conseil Régional PACA au titre du CRET
550 000 € de la Ville d'Avignon
100 000 € de l'État au titre de la DPV 2015

Maîtrise d'ouvrage: Ville d'Avignon

Maîtrise d'œuvre: Plò architectes et
Urbanistes associés, BET Fluide,
Art Bio Habitat

- 4 **Le bâtiment principal d'origine** construit en 1964 (architecte Fernand Pouillon) sera isolé par l'extérieur pour plus de performance énergétique, et l'ensemble des menuiseries remplacées. Trois grandes salles polyvalentes (pour les événements et associations) seront créées au centre; à l'étage et dans les extensions prendront place des espaces dédiés Jeunesse et Famille. L'entrée principale sera déplacée sur sa façade principale, donnant sur l'avenue Croix des Oiseaux, avec la création d'un parvis accessible aux handicapés et une esplanade publique.

- 5 **Les extensions**, à la volumétrie particulière, effectuées de 1980 à 1990, seront recouvertes par une « peau isolante » en pierre claire. Une coursive en bois sera créée le long de la façade sud et sur la cours.



MONTFAVET

TABLE CALENDALE

Du 5 décembre au 7 janvier, L'Escandihado de Mount-Favet propose une exposition sur les traditions autour de la table Calendale, salle de l'Amitié (11 place de l'église). Entrée libre.

+ d'infos : escandihado84.com

CARRETERIE

MARCHÉ, THÉÂTRE ET ROUE

Pour partager un moment convivial avec les acteurs et partenaires autour de la monnaie complémentaire La Roue, un marché avec les professionnels locaux de Seve 84 - La Roue prend place, en partenariat avec la Ville, de 15 h à 22 heures à l'ancienne Caserne des Pompiers (116 rue Carreterie). À noter, un taux de change promotionnel proposé pour les conversions d'euros en Roues et une représentation à 18 heures de la pièce *Par ici la monnaie* par la Cie la Tribouille.

Le 16 décembre
Infos : laroue.org et sur Facebook LaRoueProvence



CROIX DES OISEAUX

AMÉNAGEMENT PARTAGÉ

Initié par une partie de l'équipe de l'Espace Social et Culturel de la Croix des Oiseaux et installé avec quelques habitants du quartier durant les vacances d'octobre dernier, un jardin partagé et un salon de discussion fabriqué en palettes de récupération ont éclos derrière le centre social en pleine réhabilitation (lire également page 6). Ne manquent à cet aménagement accueillant et participatif que les oiseaux pour partager la parole !



CENTRE-VILLE

ÉLISEZ VOTRE VITRINE DE NOËL

Organisé par la Fédération des Commerçants et Artisans d'Avignon, un concours de vitrines rassemble les six associations de commerçants du centre-ville. Les clients peuvent élire la boutique ayant la plus belle vitrine, en votant dans l'une des urnes réparties dans dix lieux de la ville (dont la mairie annexe Intra-Muros et les Halles) : la boutique élue gagnera un lot en partenariat avec la Chambre de commerce. Mais ce n'est pas tout : un client ayant participé sera également tiré au sort et gagnera une journée d'achat à 1 500 euros (plafonnée à 150 euros par commerce) ainsi que différents lots.

Du 8 au 24 décembre

EST ET NORD

ACCROCHES VÉLOS

La pose des nouveaux arceaux à vélo se poursuit dans l'extra-muros : 38 nouveaux modèles ont été posés depuis la rentrée dans les quartiers Est et Nord, permettant le stationnement de 76 vélos. Des modèles bleus repérables tels qu'au Stade Gorlier, ou gris comme au cimetière Saint-Véran.



MILLEVIN

LE MILLÉSIME 2017 INAUGURÉ

Le millésime 2017 des Côtes-du-Rhône a été célébré dans la joie et la bonne humeur le 16 novembre dernier. Une journée de dégustation qui a débuté par la primeure matinale du marché des Halles et s'est poursuivie l'après-midi par une déambulation conviviale du chapiteau de la place de l'Horloge à la Maison des Vins, puis de place en place, jusqu'à 21 heures. Un nouveau parcours festif dans la ville pour découvrir les vigneronnes, sans oublier le traditionnel défilé des Confréries dans les rues piétonnes d'Avignon menant, au son d'une entraînante Batucada, cette 11^e édition de ce Millevin jusqu'à l'accueillante place Saint-Didier, où le maire d'Avignon et le président d'Inter-Rhône ont chanté en chœur la Coupo Santo.



CENTRE-VILLE

25 000 GOURMETS EN TROIS JOURS

Plus de 80 agriculteurs et producteurs du réseau *Bienvenue à la ferme*, répartis sur une cinquantaine de stands, étaient réunis pour la 12^e édition du *Week-end gastronomique*. Durant trois jours, du 18 au 20 novembre, sous un chapiteau de 900 m² place de l'Horloge, la manifestation organisée par la Chambre d'agriculture de Vaucluse n'a pas désempli : près de 25 000 visiteurs s'y sont rendus. Ambiance conviviale garantie en compagnie du groupe *Manu & Co* venu inaugurer le salon en présence de Cécile Helle.





MONTFAVET

MARCHÉ DE NOËL

Le Comité des Fêtes de Montfavet organise le 16 décembre un marché et des spectacles de Noël sur la Place de l'église et dans la salle du Rex de 10 h à 18 heures. Au programme : à 11 h 30 chants de Noël, de 13 à 17 heures promenades en charrette, de 14 à 18 heures animation musicale avec la Peña *Les Astres aux Notes*, à 15 heures grand spectacle gratuit pour les enfants, à 16 heures visite du Père Noël, à 16 h 30 goûter offert aux enfants (jusqu'à 10 ans) et à 17 h 30 des chants gospel clôtureront la journée. Restauration et boissons sur place.

+ d'infos : comité de Fêtes de Montfavet (square des Cigales)

CHAMPFLEURY

VIDE-PLACARD

Un vide-placard se tiendra à la Maison Pour Tous de 8 heures à 17 heures, le dimanche 17 décembre. Les inscriptions se font à la Maison pour Tous. Infos : 04 90 82 62 07.

Le 17 décembre

SAINT-CHAMAND

GOÛTER DE NOËL

Les familles sont invitées par le centre social la Fenêtre à venir prendre le goûter de Noël au Château le vendredi 29 décembre à partir de 15 heures.

Infos 04 90 87 31 27



MONCLAR

TÉLÉTHON

Une soirée dansante au bénéfice du Téléthon est organisée avec les associations du quartier à la Maison Pour Tous de Monclar (20 avenue Monclar), de 18 h 30 à 23 heures, le vendredi 8 décembre. Prix d'entrée fixé à 2 euros, vente de boissons et pâtisseries au bénéfice du Téléthon.

Le 8 décembre

HALLES

MARCHÉ A LA BROCANTE

Alors que des animations festives seront implantées pour les petits et les grands sur les places Pie et Saint-Jean Le Vieux, le marché à la brocante du mardi et jeudi sera déplacé sur le cours Jean Jaurès du mardi 12 décembre au jeudi 11 janvier. Il reprendra sa place à compter du mardi 16 janvier.

Du 12 décembre au 11 janvier

MONTFAVET

CINEMA POUR TOUS

Deux séances de cinéma (18 h 30 et 20 h 30) sont organisées en décembre dans la salle du Rex par l'association de cinéma itinérant cineval84 (voir également page 26) en partenariat avec le centre social et culturel l'Espélido.

Les 8 et 22 décembre
Infos : cineval84.free.fr et espelido.fr



DIVERS QUARTIERS

CAR-PODIUM DU PÈRE NOËL

Initiées par la Ville d'Avignon à l'attention des enfants en périphérie de la ville, des animations avec distributions de bonbons auront lieu à bord d'un car-podium devant les mairies annexes. Le 17 décembre de 10 h à 13 heures mairie Sud-Rocade ; de 15 h à 18 heures mairie Ouest. Le 23 décembre de 10 h à 13 heures mairie Est ; de 15 h à 18 heures mairie de Saint-Chamand. Pour finir, le 24 décembre de 10 h à 13 heures mairie de Montfavet ; de 15 h à 18 heures mairie Nord.

Les 17, 23 et 24 décembre
+ d'infos : avignon.fr

SAINT-CHAMAND

LEVER DE FONDS

Cette année encore, du 4 au 24 décembre, les bénévoles de l'équipe senior du centre social la Fenêtre seront dans la galerie marchande de Mistral 7 pour emballer les cadeaux. Cette action permet de lever des fonds pour des projets concernant les jeunes et leurs aînés.

Du 4 au 24 décembre

CHAMPFLEURY

CONCERTS À LA MAISON POUR TOUS

Afin d'initier les familles à la musique, un concert rythmes et musiques sera donné le dimanche 10 décembre à 18 heures. L'occasion de découvrir et apprécier la musique dans sa forme festive et ludique dans la grande salle de la Maison Pour Tous (rue Marie Madeleine).

Le 18 décembre à 15 heures, les parents et leurs enfants de moins de trois ans sont conviés à venir passer un bon moment ensemble. *La musique des petits matins* est un spectacle qui s'adresse aux plus jeunes afin de développer leurs sens mais aussi pour un moment de partage avec leurs parents.

Infos : 04 90 82 62 07.

Les 10 et 18 décembre



DÉCHETS ET ENCOMBRANTS

DIRECT GRAND AVIGNON

Depuis le 2 octobre, pour la collecte de déchets et encombrants, contactez Direct Grand Avignon au numéro vert gratuit : 0 800 71 84 84.



Allo Mairie est à votre disposition et intervient gratuitement sur de nombreux domaines de la vie quotidienne (hors collecte déchets et encombrants). Contactez le centre d'appel en composant le 04 90 80 80 00 (8 h-12 h ; 13 h 30-17 h) ou par courriel : allo.mairie@mairie-avignon.com

CONSEIL MUNICIPAL
Mercredi 20 décembre
18 heures
Salle des fêtes
Hôtel de Ville

Retrouvez-nous sur Facebook:
facebook.com/avignon.fr
Twitter : @Avignon
Instagram : @villedavignon



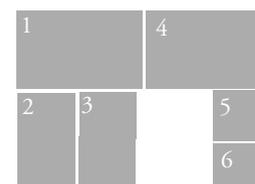
SES VITRAUX, C'EST VITAL!

Vitrailliste confirmé et artiste verrier en constante recherche, Marcel Bracq ouvre généreusement les portes de son atelier-boutique, boulevard Emile Zola. Installé extra-muros depuis 2003, autoentrepreneur depuis 2011, l'artisan d'art manie toutes les techniques du vitrail avec une passion vitale communicative. Une mosaïque de savoir-faire pour un métier séculaire qu'il est le seul à maîtriser, et transmettre, dans la Cité des Papes.

T Delphine Michelangeli
P Christophe Aubry



1 3 Ancien contrôleur de la sécurité sociale, Marcel Bracq s'est reconverti au métier de vitrailliste après la découverte de la discipline, par hasard, lors d'un stage loisirs. Une vocation tardive qui confirme l'attrait pour l'art et le talent certain de ce photographe et dessinateur amateur. 2 Qu'il soit feuille, pâte, dalle, plaque: de toutes les matières, c'est le verre qu'il préfère! 4 Le four est la pièce maîtresse du verrier: très complexe, la cuisson, entre 600 et 1 000 degrés, demande un temps de refroidissement aussi long. Fusing (fusion du verre) et thermoformage (déformation) font partie des recherches personnelles de l'artisan qui recycle, à l'infini, ses chutes de verre. 5 Les techniques du vitrail traditionnel ont 500 ans: « *On travaille exactement comme au Moyen-Âge, seuls les outils se sont améliorés.* » Du dessin préparatoire à la réalisation finale, les phases de fabrication sont multiples et passionnantes: reproduction à l'échelle, découpe du gabarit sur verre, mise en plomb ou sur ruban de cuivre pour les volumes (tiffany), peinture, pose... Des challenges permanents et, parfois, des mois d'expérimentation pour des résultats garantis 150 ans. « *Une restauration par siècle suffit.* » 6 Meticulosité, patience, inventivité, organisation, précision, sens commercial... « *Un métier d'art à la fois concret et créatif* », conclut le perfectionniste Marcel Bracq.



LUMIÈRES SUR LA VILLE

Dès le 1^{er} décembre jusqu'au 7 janvier, Avignon revêt ses habits de fêtes et se pare de 1 001 lumières et autres réjouissances pour le plaisir des petits - et des grands - enfants. Suivez le guide des festivités d'hiver dans une ville joyeuse et rassembleuse, découvrez les « menus de rêve » des jeunes conseillers municipaux et testez les délicieuses recettes soufflées par les habitants. Et enfin, emportez dans votre hotte de Noël ces personnages créés spécialement pour les Avignonnais par l'auteur illustrateur jeunesse Alan Mets, qui nous prépare pour 2018 d'autres rendez-vous colorés...
Bonnes fêtes de fin d'année à tous!

T Delphine Michelangeli, Sarah Mendel et Céline Zug
P Christophe Aubry et Grégory Quittard
avec la complicité d'Alan Mets



LE BAL DES LUMIÈRES

Première mise à feu des festivités le 1^{er} décembre dès 18 heures, avec une farandole d'illuminations installées dans la ville, inaugurées le long d'un trajet orchestré par Les Lampadophores et une Batucada Nocturne. De la rue de la République à la place de l'Horloge, des places Pie à Saint Didier jusqu'au Corps-Saints: une déambulation lumineuse, fédératrice et magique.

À savoir : la plupart des illuminations, fournies par Blachère Illumination et Leblanc Illuminations et installées sur le réseau existant d'éclairage public, sont en LED scintillantes, animées ou fixes, pour une faible consommation d'énergie.



368, c'est le nombre de motifs lumineux installés en 2017

320 000 euros, c'est le coût des illuminations de Noël



DU CÔTÉ DES ENFANTS

Cette année encore ils seront gâtés. Plébiscité l'an passé, le **Village des Enfants** (3 euros) revient avec ses nombreuses attractions dès le 16 décembre (jusqu'au 7 janvier) sur la place Saint-Jean Le Vieux.

Des calèches les mèneront, les 16, 20, 23 et 27 décembre, à travers la ville où de nombreuses animations et ateliers leur seront proposés (Elfe et maquilleuse, ateliers créatifs, petit train aux couleurs de Noël...).

Sous un magnifique plafond lumineux, les enfants, accompagnés de leurs parents, pourront glisser sur **une patinoire en glace** de 250 m² qui prendra place, du 16 décembre jusqu'au 7 janvier, devant l'hôtel de Ville (2 euros), à côté de **sapins et d'un chalet du Père Noël** (jusqu'au 24), pour une attractivité renforcée de l'axe central de la ville.

20 000 tickets gratuits pour le Village des Enfants et la Patinoire seront distribués dans les écoles.

Place des Corps-Saints, **un petit carrousel** les accueillera les 9, 10 et du 16 décembre au 7 janvier (12-19 heures), ainsi qu'une mini ferme les 17, 20, 24, 27 et 30 décembre (10-19 heures).

Un **car-podium du Père Noël** avec animations et distribution de bonbons sera également installé devant les mairies de quartier les 17, 23 et 24 décembre (10-13 heures et 15-18 heures suivant les mairies, voir détails page 11).

Pour finir, pas de Noël sans **parades féériques** dans la ville: suivez la **parade des Jouets** le 16 décembre à 15 heures, la **parade lumineuse** le 23 décembre à 17 heures, et les animations déambulatoires les 17, 27 et 30 décembre de 15 heures à 17 heures.

Programme complet sur avignon.fr

LA CRÈCHE ET LES SANTONS

Installée dans l'église des Célestins à partir du 9 décembre (jusqu'au 7 janvier), aux côtés du **Village des Santonniers** (jusqu'au 24 décembre) dans lequel 14 exposants vendront leurs créations, la **Crèche Provençale** sera inaugurée le 9 décembre à 16 heures. Des ateliers créatifs s'y tiendront. Ouverture tous les jours de 10 heures à 19 h.

+ d'infos: avignon.fr



COMMERCES ET ARTISANS: DES IDÉES PAR MILLIERS

Les programmes des animations organisées par les associations de commerçants regorgent d'idées et de trouvailles pour rendre attractives les rues d'Avignon. Parmi elles (informations non exhaustives au moment du bouclage de ce magazine):

- **après-midi festive** le 16 décembre et ateliers créatifs les 2, 9 et 16 avec l'association des Commerçants Réunis (Carreterie, Carmes, Carnot);

- **vente de sapins de Noël** au profit de SOS Autisme France du 4 au 17 décembre, place Crillon, et sculpteur sur glace le 16, parvis Saint-Agricol, avec le Club Veroncelli (quartier Vernet, St Agricol, Places de l'Horloge, Crillon);

- **boîte aux lettres et arbre à vœux** du 1^{er} au 24 décembre place de la principale, « Dance Attitud » dans le cœur piéton les 10 et 20, et lecture de contes les 16 et 23 avec Ô cœur d'Avignon (zone piétonne);

- **calendrier de l'Avent avec les Fabricateurs:** les artisans, artistes et créateurs de la rue Bonneterie aux Corps-Saints mettent leurs boutiques à l'honneur et accueillent une parade de circassiens (le 9);

- coordonné par La Ruche d'Avignon, **le Labyrinthe de Noël** accueille pour sa 4^e édition, du 1^{er} au 24 décembre, une centaine de rendez-vous proposés par 18 participants: l'insolite côtoie la féérie.

En 2017, près de 100 000 euros sont versés aux commerçants de la ville pour les festivités: la fédération des commerçants et artisans d'Avignon, qui regroupe l'ensemble des associations, a reçu 54 000 euros d'aide

spécifique de la Ville, dont 19 000 euros pour renforcer les illuminations et décorations, avec l'appui technique de la Ville qui assure sécurité et alimentation électrique. De plus, près de 45 000 euros ont été versées directement aux associations de commerçants qui en ont fait la demande pour l'organisation d'animations dans les rues et boutiques.

La Ville renouvelle également l'opération des **tickets-parking d'une heure gratuite:** 20 000 tickets seront remis par les commerçants durant les fêtes.



QU'EST-CE QUE TU MANGES À NOËL ?

Deux jeunes élus du Conseil municipal des Enfants nous livrent leur « menu de rêve » pour le repas de Noël.

Chloé Mathieu, 9 ans, en CM2 à l'école Pouzaraque



Habituellement, chez Chloé, le repas de Noël se compose d'une soupe au pistou, de fruits de mer, de pommes-dauphine et d'un dessert au chocolat. Son menu de rêve si elle pouvait choisir? « *Spaghettis bolognaise, chocolat chaud et bûche au chocolat blanc. Et plein de pain d'épices car c'est ce que je préfère.* » Et pour elle, qui voyage en Russie très régulièrement par ses origines, pas de rêve de caviar, qui fait partie des traditions familiales.

Et ses « rêves de fêtes » pour sa ville, en tant que jeune élue? « *Des luges, une patinoire, de la neige, des jeux pour enfants...* » Vœux quasiment exaucés sauf... pour la neige. Sauf si...

Amjad Yazough, 10 ans, en CM2 à l'école Pierre de Coubertin



« *Ce que j'aime le plus au monde, c'est les frites! Alors je prendrais une salade en entrée avec des tomates, de la laitue et des olives, du saumon, de la viande de poule ou de vache, des hamburgers et des frites avec de la mayonnaise ketchup piquant, et en dessert des glaces un peu à tous les goûts, et 5 sodas différents!*

Mais mon menu de rêve c'est déjà celui de ma maman: des frites des glaces des bonbons! ». Quant à ses rêves de festivités, Amjad souhaite « *que les enfants s'amusent, qu'il y ait des personnes déguisées en Père-Noël qui distribuent des bonbons au chocolat dans un petit panier, et puis des activités attractives un peu comme à Disneyland.* » Là aussi, ses vœux pourront être suivis...

Une fois par semaine, à la maison des associations de l'OGA de la Reine Jeanne, Marcelle Marquise se met aux fourneaux et satisfait la gourmandise des habitants.

« *Chaque mardi, plus de 30 personnes viennent déguster un repas de saison préparé avec le panier de Semailles* » explique-t-elle. Durant les vacances, la maison des associations n'est pas ouverte mais le mardi 19 décembre ce sera un Noël anticipé qui s'y préparera. Marcelle nous livre volontiers la recette de son menu spécial Noël: une soupe de poissons.



La Recette de Marcelle

« *Il faut du poisson de roche bien lavé, ensuite il faut le mettre dans la gamelle tel quel. On fait mijoter avec des oignons, un bouquet garni, du sel du poivre, et au bout de 10 minutes on mixe tout et on le passe au chinois. On remet le jus dans une casserole avec des carottes, du fenouil, des poireaux, de l'ail, de l'huile d'olive et du concentré de tomates, le tout dans au moins 3 litres d'eau. Et c'est parti pour cuire 25-30 minutes de cuisson. Pas plus longtemps, car ça n'est pas bon si c'est trop cuit!* ». Dernier conseil: « *Servez avec un gratin de Panais, un légume méconnu qui se situe entre le navet et la carotte. En gratin c'est délicieux!* »

Les Petits Frères des Pauvres

« *Notre but aux Petits Frères des Pauvres, association laïque, c'est d'apporter une présence et du réconfort aux personnes âgées qui vivent dans l'isolement, la solitude et la précarité* » explique Anne-Camille Bonnefoi, bénévole au sein de l'association depuis cinq ans. Et pour que Noël reste une fête, l'association invite les personnes dont elle s'occupe au restaurant la Treille le 24 décembre. « *Chacun recevra un petit cadeau et ceux qui ne peuvent pas sortir, nous leur apporterons un joli panier garni avec de bons produits afin de partager, chez eux, un repas de fête...* »

BÉNÉVOLAT: LES AVIGNONNAIS SE DONNENT

En France, treize millions de bénévoles sont volontaires « *pour mener une action non salariée en direction d'autrui, en dehors de son temps professionnel et familial* », soit un Français sur cinq! Le 5 décembre, c'est la Journée internationale des bénévoles et des volontaires* créée en 1985 par l'ONU pour promouvoir leurs contributions dans le développement économique et social. À cette occasion, nous avons choisi de mettre en lumière certain(e)s Avignonnais(es) qui consacrent un peu, beaucoup, toujours passionnément, de leur temps libre, de leur énergie et de leur compétence au service des autres.

Parce qu'à Avignon, la vie associative bat son plein chaque jour de l'année!

* le 5 décembre à 13 h 30, un Forum de recrutement est organisé par l'APF (Association des Paralysés de France) au 72 Bd Jules Ferry. Infos 04 90 16 47 90

2000

c'est le nombre d'associations recensées sur Avignon, soit statistiquement près de 18 000 bénévoles qui œuvrent en leur sein au niveau de la commune

Infos: avignon.fr

C'EST QUOI LE BÉNÉVOLAT ?

S'engager au service des autres, défendre une cause qui nous semble juste, ou même acquérir de nouvelles compétences... L'engagement bénévole permet à tous de se sentir utile et de donner parfois davantage de sens à sa vie.

Il n'existe pas de définition juridique précise du bénévolat, mais l'on s'accorde sur le fait que le bénévole est celui ou celle qui apporte temps et compétences à titre gratuit. Qu'il s'agisse d'action en faveur d'une personne ou d'un organisme, celle-ci est dispensée en dehors de son temps professionnel et familial. Si le bénévole ne perçoit aucune rémunération, il peut en revanche être dédommagé des frais engendrés par cette activité.

Secteurs et motivations variés

Les raisons de s'engager dans le bénévolat sont nombreuses, et les motivations peuvent évoluer avec le temps. Certains veulent défendre une cause et prendre part à un changement positif pour la collectivité ou la communauté, d'autres pour développer leur conscience sociale, renforcer leur estime personnelle, ou élargir leurs horizons. Enfin, sur le plan professionnel, le bénévolat permet

d'acquérir de nouvelles capacités, d'enrichir son expérience ou d'élargir son réseau. Santé, social, formation, culture, environnement, sport, défense des animaux... la palette des secteurs associatifs qui proposent des missions de bénévolat est extrêmement large.

Demain, tous bénévoles ?

Étudiants, salariés, retraités, demandeurs d'emploi... Tout le monde peut devenir bénévole à une condition : être motivé ! Pour cela, il suffit de contacter l'association de votre choix afin de lui offrir un peu de votre temps. Régulièrement, occasionnellement ou ponctuellement, toutes les bonnes volontés sont acceptées ! Alors ?

De nombreuses missions de bénévolat dans tous les secteurs sont proposées sur france-benevolat.org

Les Avignonnais honorés

En 2017, lors des festivités du 14 juillet, la Ville a récompensé une dizaine de citoyens qui se sont distingués au sein de la communauté. Une deuxième cérémonie de mise à l'honneur des Avignonnais anonymes pour rendre hommage aux valeurs républicaines, à travers leur dévouement et engagement pour le rayonnement de la ville au niveau culturel, social, ou sportif.



« C'est tellement bon de se sentir utile ! »

Ancien éducateur au sein des services de Protection Judiciaire de la Jeunesse (PJJ), il était évident pour Alain Michaud, 70 ans, qu'une fois en retraite, il continuerait à aider les autres. Il y a quatre ans, il frappe à la porte des Restos du Cœur et leur propose son aide pour les campagnes de distribution. « C'est bien sûr l'image



tains des situations auxquelles ils ont été confrontés par le passé. » Le plus triste selon lui, « c'est de voir certains bénéficiaires qui viennent chez nous depuis des années, qui n'arrivent pas à s'en sortir, à remonter la pente. Souvent en raison de leur âge, du fait qu'ils n'ont pas de papiers ou des problèmes de santé qui se greffent sur leur précarité... » Fier de son engagement, Alain estime que « les Restos du Cœur contribuent à la paix sociale. Sans nous, mais également les autres associations, il y aurait beaucoup de gens dans la rue ». Il regrette néanmoins d'assister depuis quelques années à une chute du nombre de bénévoles. « Le centre Tannerie n'est pas très impacté mais dans le Vaucluse, nous sommes passés en quelques années de 930 à 780 bénévoles. On est à un creux de génération, les gens partent à la retraite plus tard et il faudrait que le bénévolat se développe davantage chez les actifs. Tous les profils bénévoles sont recherchés, du développeur informatique, à la distribution alimentaire en passant par le chauffeur de camion ou le coiffeur qui donnent quelques heures de son temps... On apporte à nos bénéficiaires de quoi manger, mais on les aide aussi directement dans leurs démarches, on les oriente. À nous les bénévoles, ça fait aussi du bien. On se dit qu'on est utile, et c'est tellement bon de se sentir utile ! »

Pour devenir bénévole aux Restos du Cœur : ad84.benevoles@restosducoeur.org

de Coluche qui m'a poussé vers les Restos, mais surtout, j'avais besoin d'être utile et puis également de continuer à rencontrer du monde. » Son expérience professionnelle dans le domaine social lui permet de prendre rapidement la responsabilité du centre et il encadre aujourd'hui (entièrement bénévolement bien sûr), une équipe d'une quarantaine de bénévoles. Dans ce centre situé derrière la route de Marseille, 400 familles bénéficiaires de l'aide alimentaire des Restos du Cœur sont accueillies, ainsi qu'une centaine d'étudiants étrangers sans ressources.

« Ce n'est pas toujours facile pour les bénévoles d'être confrontés aux difficultés des autres, admet Alain, surtout que parfois cela réveille pour cer-

Restos bébés du Cœur

Soutenu dans son développement cette année par la Ville, le dispositif Restos bébé du Cœur a ouvert au 6 boulevard Capdevilla. Un espace pour les bébés avec du matériel dédié à la petite enfance mis à disposition des familles dans le besoin. Dons de vêtements et de matériel de puériculture sont bienvenus.

Infos : 06 33 05 08 75

Le 9 décembre, pensez au Téléthon ! L'une des meilleures façons de constater le dynamisme du milieu associatif et des nombreux bénévoles qui l'anime, est de se rendre au 31^e Téléthon où cette année, de 14 à 19 heures, 24 exposants associatifs, ainsi qu'un stand de la Ville et du Conseil municipal des Enfants, seront présents aux côtés d'AFM Téléthon sur la place du Palais des Papes. Rappelons que l'objectif principal est de faire monter le compteur des dons dans notre cité, au profit de la recherche contre les maladies génétiques.

Infos : evenement.telethon.fr/2017

Solidarité face au chômage

Depuis 2000, une vingtaine de bénévoles est investie auprès de l'antenne avignonnaise SNC (Solidarités Nouvelles face au Chômage). « *En complémentarité avec les professionnels, on propose aux chercheurs d'emploi un accompagnement bénévole, gratuit et sans limite de durée* » indique Marie-Aimée Brandalise, co-animatrice de l'association. « *Un accompagnement valorisant pour aider au retour à l'emploi : parmi la cinquantaine de personnes qu'on reçoit par an, 40 % d'entre eux partent en formation ou (re) trouvent un emploi.* »

Infos : snc.asso.fr

Les Blouses Roses en manque de bénévoles

Écouter, bavarder, réconforter, distraire, c'est la mission que se sont données les bénévoles de l'association Les Blouses Roses. À Avignon, ils sont 34 et interviennent sur plusieurs sites. En Ephad auprès des personnes âgées de Saint-Rochet de l'Enclos Saint Jean, et à l'hôpital auprès des enfants dans les services de chirurgie infantile et aux urgences pédiatriques. « *Afin d'effectuer notre mission, nous avons besoin de toutes les bonnes volontés ! Aux Blouses Roses, nous manquons cruellement de bénévoles, indique Françoise Espanon, vice-présidente et future présidente de l'association. Il n'y a pas besoin d'avoir une formation professionnelle, mais simplement un peu de disponibilité et surtout de la régularité car nous travaillons en binôme.* »

Infos : blousesrosesavignon@gmail.com

Le monde sportif investi

De nombreux bénévoles sont engagés dans les associations sportives, un milieu où l'investissement personnel est souvent légion. Exemple concret avec le club ANT Gymnastique, et ses 43 bénévoles (sur près de 60) qui étaient présents en octobre dernier, lors de l'inauguration de l'exposition sur le projet d'extension et de rénovation du gymnase Génicoud. Un succès rendu possible grâce à leur implication tout au long de l'année dans les actions du Club. « *Un an après la création du « Pool des bénévoles », une véritable cellule de bénévoles qu'on a impulsée pour qu'ils puissent avoir toute leur autonomie, on a quasiment triplé leur chiffre* », explique le directeur de l'ANT, Laurent Michelier, qui fait le lien entre l'équipe de salariés et le Pool. « *Je lance des pistes et je laisse les débats ouverts. Les bénévoles sont très impliqués, ils ont un planning de saison, dont une dizaine de rendez-vous où ils peuvent s'inscrire. Ils ont une moyenne d'âge de 45 ans, et viennent avec leurs enfants donner des coups de main dès qu'ils le peuvent. Aujourd'hui on essaye de valoriser des partenariats pour les équiper sur des événements, afin qu'ils soient reconnaissables.* »

Infos : antgym.fr



Vingt ans qu'ils sont tous « un pour un » !



Combattre l'échec scolaire, favoriser l'intégration des populations étrangères, créer des liens sociaux. Forts de cette « devise », depuis vingt ans ce sont près de 250 bénévoles qui ont donné un peu de leur temps, et beaucoup de leur cœur, auprès de l'association avignonnaise Un pour Un.

En accompagnant un enfant d'origine étrangère scolarisé en école primaire (CP au CM2), pour l'aider à pratiquer la langue en lui proposant des activités culturelles et ludiques, les tuteurs bénévoles, dotés d'une ouverture d'esprit et d'une évidente bienveillance, s'inscrivent dans une régularité auprès de l'enfant accueilli. Ils agissent en complément de l'école, avec l'engagement explicite de l'enseignant et de la famille, et participent à trois réunions de régulations par an dans l'une des trois écoles référentes (Scheppler, Louis Gros et Saint-Roch). Cinéma, musée, bibliothèque, théâtre, les activités à Avignon ne manquent pas pour éveiller et favoriser l'intégration des plus jeunes.

Tutrice depuis sa retraite en 2008, Martine Luigi préside depuis six ans l'association, épaulée par

un conseil d'administration très actif de dix personnes qui se réunissent sept fois par an, « *dans un fonctionnement reconnu très démocratique* ». Aujourd'hui, 29 tutorats (dont 4 hommes... et la plus jeune bénévole âgée de 25 ans) sont en cours. « *Nous choisissons des tuteurs de bonne volonté qui s'engagent pour une année, motivés, bienveillants avec des enfants de cultures différentes pour les amener vers la vie dans la ville. Ce sont les enseignants qui repèrent les enfants ayant besoin d'aide pour parler le Français et sortir de leur quartier. Mais on n'a pas d'objectif comme l'Éducation nationale, on vient en complément avec d'autres méthodes : l'écoute, le partage, le jeu, les sorties collectives. On voit souvent de nets progrès scolaires, ainsi que comportements.* »

Une relation à double sens

À la bibliothèque Champfleury, en ce mercredi de novembre, Marie-Cécile (38 ans) et Doua (8 ans) se retrouvent pour la deuxième fois. Visiblement, l'entente et la confiance sont déjà au rendez-vous. « *On joue, on se balade, on va aux spectacles, on lit des livres* », raconte l'espiègle et affectueuse Doua qui avoue un petit faible pour le cinéma. Elle connaît bien l'association puisque l'an passé une première tutrice la suivait... et s'appelait déjà Marie-Cécile. Heureux hasard !

Quant à Marie-Cécile (la deuxième), c'est en entendant un ami parler de l'association qu'elle a eu envie de s'engager. Conseillère en communication indépendante, la jeune femme adapte son temps de travail et libère ses mercredis après-midi. « *Sans enfant, j'avais envie de transmettre, de passer du temps auprès d'un enfant, mais sans forcément faire d'aide scolaire. Avec Doua, pleine d'énergie, j'apprends aussi, elle me transmet des mots marocains par exemple* », raconte-t-elle... un tatouage malabar collé sur le bras et une montagne de livres à rapporter dans l'autre...

Infos : 1pour1-avignon.fr

DÉPÉNALISATION DU STATIONNEMENT : MODE D'EMPLOI

À partir du 1^{er} janvier 2018, la réforme de dépénalisation du stationnement payant sur voirie entre en vigueur. Une réforme nationale dont le principe vise à transformer l'amende pénale des infractions au stationnement payant en une redevance dont le montant est fixé par les collectivités locales. Cécile Helle se saisit de cette réforme pour confirmer la politique de mobilité et d'apaisement impulsée par la Ville d'Avignon depuis deux ans, inciter à une plus grande rotation des véhicules dans le centre-ville et à l'utilisation des parkings-relais gratuits extérieurs. Une stratégie de stationnement qui facilite l'accès à la ville et favorise l'attractivité des commerces de proximité. Décryptage.



C'est quoi la dépénalisation ?

L'article 63 de la loi de modernisation de l'action publique territoriale et d'affirmation des métropoles (MAPTAM) du 27 janvier 2014 transfère toutes les compétences en matière de stationnement payant de l'État vers les collectivités et autorise le conseil municipal à instituer une redevance de stationnement. Si l'automobiliste ne paie pas cette redevance, ou partiellement, lors du stationnement de son véhicule, il ne commet plus une infraction mais paie désormais un **Forfait de Post-Stationnement (FPS)**.

Dématérialisation

La Ville développe de nouveaux services pour faciliter le règlement des usagers. En plus du règlement en espèce et en carte bleue à acquitter directement à l'horodateur, une application mobile à télécharger leur permet de régler à distance depuis leur téléphone mobile : PayByPhone.

FPS : montant fixé à 25 €

La Ville d'Avignon a choisi de conserver les mêmes tarifs pour les trois premières heures de stationnement payant sur voirie, puis de proposer durant la quatrième heure (et cinquième heure suivant la zone de stationnement) un tarif augmenté progressivement toutes les 15 minutes. Les usagers qui ne paieront pas leur stationnement ou dépasseront la durée limitée devront s'acquitter d'un **Forfait de Post-Stationnement** dont le montant choisi par la Ville est de 25 euros, déduction faite de ce qu'ils auront déjà payé à l'horodateur. Une partie du produit du FPS sera reversée au Grand Avignon pour contribuer à l'amélioration des transports en commun.

Et les résidents ?

Rien ne change ! Le tarif et l'attribution des macarons pour les résidents sont maintenus dans les mêmes conditions. La dématérialisation de la vignette sera engagée courant 2018.

Que devient le PV ?

Le stationnement sur voirie devient une modalité d'occupation du domaine public, déterminée et gérée par les collectivités locales. Mais attention, le stationnement gênant et très gênant reste une des infractions pénales (35 euros/135 euros) traitées par l'État.



100 000 €

c'est le nombre d'heures correspondant aux tickets de stationnement gratuits

mis à la disposition des commerçants du centre historique pour les aider notamment durant la période des travaux en ville, soit un coût de 100 000 euros pour la Ville.

Trois zones de stationnement

- 1 Zone périphérique jaune (allées de l'Oulle, Martin Luther King, Jacques Tati...)**
Juillet et août : 0,20 € les 15 min jusqu'à 3 heures ; 1 € les 15 min la 4^e heure, FPS 25 €
Septembre à juin, lundi au samedi 9 h - 12 h et 14 h - 19 h : 4 h gratuites ; 0,50 € les 15 min la 5^e heure ; FPS 25 €
- 2 Zone centrale orange (centre-ville)**
Lundi au samedi de 9 h - 19 h : 0,20 € les 15 min la 1^{re} heure ; 0,30 € les 15 min 2^e et 3^e heure ; 1 € les 15 min la 4^e heure ; FPS 25 €
- 3 Zone verte (Saint-Ruf, périphérie)**
Lundi au samedi 9 h - 12 h et 14 h - 19 h : 15 premières min gratuites ; 0,20 € les 15 min jusqu'à 3 heures ; FPS 25 €

LA MUSIQUE EN DÉPLACEMENT

Musicien et philanthrope, Vincent Truel a mis sur pied une école de musique itinérante qu'il promène dans les quartiers périphériques de la ville. De la Maison pour Tous de Champfleury à la Grange d'Orel, il a gagné la confiance des habitants et se fait aussi découvreur de talent.

T P Céline Zug

« Je connais bien les quartiers, j'ai grandi à la Rocade, depuis plusieurs années j'avais à cœur d'emmener la musique auprès des jeunes qui n'osent pas pousser les portes du conservatoire. » Vincent Truel a alors relevé ses manches en créant son association « La Portée Pour Tous » pour mener à bien son projet. Cette association que ce passionné de piano a mis sur pied compte à présent pour les mélomanes. Mais l'Avignonnais de 37 ans n'est pas qu'un pianiste, c'est aussi un pédagogue qui au fil du temps a gagné la confiance des jeunes. « J'ai fait le conservatoire et je n'étais pas du tout fait pour cette forme académique, ça a eu un effet repoussoir. Il est important de jouer d'un instrument en premier lieu, c'est pour ça que l'on vient faire de la musique. Si l'on considère que la musique est un langage, il faut savoir parler avant de savoir écrire. Le plaisir avant tout, la difficulté vient plus tard » explique-t-il. Le conservatoire du Grand Avignon a donné un sérieux coup de main

à son projet en offrant des pianos aux centres sociaux d'Orel, à l'espace social et culturel de la Croix des Oiseaux et à la Maison Pour Tous de Champfleury. Ce qui lui permet de donner des cours à des petits groupes : « L'idée c'est d'être un pont entre les publics les plus éloignés du conservatoire. Ce lieu fait souvent peur aux jeunes, ils s'en sentent exclus sans véritable raison. Je suis aussi là pour les accompagner après, quand ils intègrent les classes afin qu'ils ne se heurtent pas à un milieu qu'ils ne connaissent pas et pour les soutenir dans leur apprentissage. » L'association fait le lien entre tous les quartiers. « L'objectif est de toucher tous les territoires sans distinction. En seulement trois ans, des jeunes ont intégré le conservatoire, mais ils continuent à venir à mes cours, il est important de les soutenir et de les encadrer. Ça permet aussi d'être en contact avec leurs professeurs et d'intervenir, si nécessaire. Pour moi, le principal c'est de faire aimer la musique et sa pratique à tous les jeunes et de faire en sorte qu'ils se croisent pour jouer ensemble. »



Fin octobre, le maire d'Avignon Cécile Helle s'engageait contre l'extension du complexe cinématographique Capitole Studio au Pontet. « *Nous ne pouvons déplorer la perte d'attractivité de nos centres-villes et continuer à laisser se développer sans frein les géants du commerce.* » Son opposition a été entendue, la commission départementale d'aménagement cinématographique ayant retoqué la demande du multiplexe d'ouvrir deux salles supplémentaires (contre onze actuellement). Avignon et le cinéma, une histoire d'amour, d'équilibre et de proximité qui se doit d'être défendue !

T Delphine Michelangeli
P Frank Buschardt

Cinéma itinérant et convivialité

L'association **Cinambule** réalise un travail essentiel en milieu rural : elle a projeté en 2017 dans huit quartiers de la ville, lors d'« Un été à Avignon », des films précédés de court-métrages réalisés par des jeunes autour du vivre ensemble et de la laïcité, en partenariat avec les centres sociaux et la Ville. Le plaisir du cinéma sous les étoiles... gratuit et convivial à souhait.

D'autre part, 21 villages du nord du département font partie de la tournée orchestrée par **Cinéval84**, une association de cinéma itinérant, classée art et essai, dont l'ancrage historique est né en 1983 à Montfavet, et qui compte trois salariés épaulés par des bénévoles très investis. Tous les quinze jours, chaque village accueille deux séances dont une jeune public. Au total, Cinéval c'est 24 000 entrées pour 839 séances par an !

NOS CINÉMAS PARADISO

Véritables animateurs de quartier et propulseurs de culture, ils sont trois « petits » cinémas à faire vivre, vaille que vaille, le 7^e art dans l'intra-muros. Même si entre 1997 et 2015, 25 % de la fréquentation des salles du centre a chuté, près de 300 000 spectateurs s'y rendent encore chaque année ! Chacun son public, fidèle, sa spécificité et son développement ; tous saluant l'engagement du maire en leur faveur, même si peu d'illusions subsistent sur l'issue finale...

Historiquement parlant, le Cinévox de la place de l'Horloge, tenu par la famille Bizot sur quatre générations depuis sa création en 1922, est le plus ancien. Ses deux salles (170 et 100 places) totalisent une fréquentation annuelle entre 20 000 et 25 000 spectateurs ; doté d'écrans polichinelle, le cinéma cède la place au théâtre durant le Off, depuis 1987. « *C'est grâce à la location en juillet que nous pouvons maintenir l'activité cinéma* » explique Léonie Bizot, qui a baptisé du nom de sa région natale l'espace bar-restauration La Spelongaise, autre source de revenus, et de convivialité. Un cinéma de proximité qui diffuse « *des films familiaux, sans violence* », reçoit conférences et projections d'opéras et « *espère tenir encore cinq ans* » pour fêter son centenaire.

« Se déplacer et se rencontrer. »

Au pied du Rocher des Doms, l'incontournable Utopia compte quatre salles à la Manutention (et une à République). Un pôle de qualité reconnu, classé « Art et essai, recherche, patrimoine et territoire », en réseau national, qui reçoit 400 films par an et près de 250 000 spectateurs (dont 20 000 scolaires). « *On est en contradiction avec le marché*, explique son directeur Patrick Guivarch, *on laisse les films plus longtemps en salle pour donner au public le temps de venir!* » L'esprit de

consommation est bousculé et la programmation d'une cohérence implacable : « *Programmer c'est passer certains films et ne pas en passer d'autres!* » L'aménagement du territoire et la mobilité d'accès, dans un quartier en pleine mutation, font aussi partie de la réflexion. « *Pour inciter les gens à venir il faut trouver des solutions pour que le temps de déplacement ne dépasse pas trente minutes, sinon c'est la fuite vers les multiplexes. Mécaniquement, les difficultés de l'intra-muros les avantagent. Nous nous sommes posés la question, mais on a décidé de rester. Le voisinage est unique, vivant, les gens circulent. Aller au cinéma c'est se déplacer et se rencontrer, c'est un lieu de vie... d'où l'importance de consolider l'intra-muros.* » Une réalité mesurée par la Ville qui favorise la piétonisation avec des parkings relais et des tarifs de parkings de nuit incitatifs.

« Une proximité unique. »

Quant au Pandora, ouvert en juillet 2015 par Gilles BouSSION et Vincent Clap, et soutenu par la Ville qui lui accorde une subvention exceptionnelle de 10 000 euros en 2017, il est en pleine expansion (41 000 spectateurs en 2016, + 15 % prévu saison 2017-2018). Trois salles dédiées à la pop culture, un studio de tournage pour les Youtubeurs, un festival dédié (Frames) et un prix CNC de la scène innovante, deux événements par semaine autour du cinéma de genre ou documentaire, quinze pièces programmées au Off... Résultat : 50 % du public a moins de 35 ans, l'un des plus gros ratios de public jeune en France ! « *On a une vraie image auprès du public, on est très suivi sur les réseaux sociaux et on est en train de devenir un acteur incontournable de la création vidéo. Les cinémas du centre ont une force que les multiplexes n'ont pas : proposer une relation de proximité unique à travers un rendez-vous précis.* »

Ce 1^{er} décembre, les festivités de fin d'année ont été lancées lors de la mise en lumière de nos places et rues, avec la participation de milliers de personnes venues à nos côtés partager ce moment de joie et de convivialité! Noël 2017 sera un grand cru en ce qui concerne notre ville, et chacun pourra profiter des très nombreuses animations qui feront la magie de cette fin d'année. Comme l'a souhaité Madame le Maire, les enfants seront les rois de la fête avec la patinoire géante place de l'Horloge et le village des enfants place Saint-Jean-le-Vieux. Deux parades les 16 et 23 décembre émerveilleront petits et grands, et l'église des Célestins accueillera la crèche provençale, les santonniers et quelques artisans invités cette année, ainsi que la petite ferme place des Corps Saints. Le Père Noël rendra visite aux familles de tous les quartiers, proposant animations et bonne humeur à chacun de ces rendez-vous.

N'en déplaise aux grincheux, élus de droite, qui affirment leur conservatisme et ne se préoccupent nullement des Avignonnais, restant sur des positions archaïques, cette fin d'année 2017 sera exceptionnelle, tant du point de vue de la fête que de l'économie locale. La fédération des commerçants ne s'y est pas trompée, le partenariat avec la ville étant entier et riche de sa diversité, dans le respect et l'envie de réussir ensemble! Nous vous souhaitons une très belle fin d'année et de joyeuses fêtes. N'oublions pas ceux qui, autour de nous, sont seuls en ces moments de partage. La solidarité est une valeur essentielle dans notre engagement, la fraternité en est le moteur.

Groupe Réinventons Avignon

Une ville en transition

Face à l'urgence climatique et à l'aspiration à une société plus juste, Avignon s'est engagée à travers des actions d'économie sociale et solidaire à faire cap vers la transition au service des Avignonnais.

Pour repenser le modèle économique linéaire de production, et afin de concilier gestion des ressources, activités économiques, santé et justice sociale, l'économie de la circularité fait émerger un modèle vertueux. La ville participe à la synergie entre les acteurs du territoire pour contribuer à une économie, fondée sur la consommation relocalisée en soutenant les filières de réparation, de réemploi, de recyclage, et la création d'emplois non délocalisables par :

- l'innovation technique et sociale entre start up et chantier d'insertion.

- des marchés publics avec des clauses sociales (collecte des OM et propreté, espaces verts de certains quartiers de la ville) pour lutter contre le chômage avec l'embauche de personnes dans les chantiers d'insertion par l'activité économique.

- des marchés de producteurs et la cantine scolaire pour une agriculture de proximité.

- le soutien à la Roue, monnaie locale complémentaire pour l'économie du territoire.

- l'habitat participatif, les éco-quartiers, les modes doux et actifs, le budget participatif pour de nouveaux modes de vie.

Enfin, l'action publique bénéficie d'un terreau citoyen, porteur de pratiques innovantes: jardins partagés, tiers-lieux, récupération de déchets, fablab, habitat intergénérationnel. Avignon facilite et/ou apporte son soutien financier à de nouvelles manières de faire société.

Groupe Front de Gauche

Chère Maire Noël,

Mon prénom est Avignon. Je pense que tu devines pourquoi je t'écris.. C'est pour te demander les cadeaux que je voudrais pour ma ville et qu'elle n'a plus : la Crèche provençale dans le hall de la mairie, le Marché de Noël avec ses chalets en bois sur ma belle place de l'Horloge qui était l'écrin centre-ville des fêtes de Noël. Alors, quand le blues me prend, je vais sur le Net, je tape « les dix plus beaux Marchés de Noël ». J'ose même rajouter « en Europe » et là, incroyable, j'y figure : je m'affiche rayonnante en photos, avec mes chalets, mes commerçants, un feu d'artifice de senteurs, mes décorations lumineuses. Petits et grands peuvent glaner de nombreuses idées de cadeaux et c'est aussi l'occasion de me visiter. Je joue l'effrontée, me frottant aux grandes capitales européennes... mais ça, c'était avant 2016 ! Actuellement, les touristes de l'hexagone se détournent de moi pour Aix-en-Provence et Marseille qui rivalisent en décorations et en chalets, plongeant les visiteurs dans la féerie des fêtes de fin d'année.

Je suis triste. Je constate le déclin de mon tourisme et de mes commerces. Mes hôtels ne font plus le plein pour Noël à cause de ta politique « Noël autrement ».

Avignonnaises, Avignonnais, Montfavétains, les élus FN/RBM vous souhaitent d'excellentes fêtes de Noël à vous et à vos proches, avec une pensée toute particulière aux personnes seules et âgées, ainsi qu'un heureux passage vers 2018.

Au plaisir de vous retrouver ou de vous rencontrer l'année prochaine

Groupe Avignon demain

Peut-on croire au Père Noël à Avignon? Il semblerait que non. On aura bien droit à une patinoire qui n'endigera pas le manque du marché de Noël pour la deuxième année consécutive. Alors qu'il y en a partout aux alentours. Résignés, nos commerçants ont donc tout mis en œuvre pour animer nos rues. C'est une première, mais OBLIGES! Qu'ils en soient remerciés. On ne regrettera pas les Girafes, licenciées sans préavis...

Quoiqu'il en soit, nous vous souhaitons à tous de très belles fêtes de fin d'année en espérant qu'un jour, Avignon redevienne Ville de Lumières!

Florence Duprat, Josette Goillot et Christian Paly

Mon engagement pour Avignon est sans compromission! J'ai la volonté de m'exprimer sans langue de bois sur tous les sujets: le stationnement, la circulation, la propreté, la sécurité. Vous pouvez suivre mes interventions sur ma page FB.

Kheira Seddik

Suite à ma destitution mon expression doit comporter 200 signes cela ne me permet pas de m'exprimer comme je le souhaiterais vous pouvez me contacter darida.belaidi@mairie-avignon.com

Darida Belaïdi

Plusieurs élus d'opposition demandent, conformément à la réglementation, la mise en place d'une mission d'information pour donner un avis sur l'incompatibilité éventuelle de certaines fonctions exercées par le premier adjoint au maire en dehors de son mandat municipal. Nous demandons à en connaître la liste, ainsi que les avantages, financiers ou en nature, et les délégations de signatures en découlant. Nous proposons également la retransmission en direct du Conseil Municipal, ainsi que la publication de l'ordre du jour et des projets de délibération 5 jours avant.

<http://www.eelvavignon.com/>

Jean-Pierre Cervantes, Olivier Gros, Lea Louard

SOLIDAIRES

RAID DES ALIZÉS

Du 14 au 19 novembre dernier, Julie, Anaïs et Magali ont participé au Raid des Alizés en Martinique : une aventure nature, sportive et solidaire 100 % féminine. Le long d'un parcours tenu secret, les équipes ont participé chaque jour à différentes épreuves classiques de l'univers



des raids multispports (trail, VTT, canoë...) ainsi qu'à de nombreuses épreuves surprises. Chacune d'entre elles, en équipe baptisée les Zim'parfaites,

a été amenée à se dépasser et repousser ses limites au profit d'une cause caritative ou sociétale dont elles ont défendu les couleurs. Julie et Magali, rejointes par Anaïs, ont soutenu l'association *Parrains par mille Avignon*. Sur 70 équipes engagées, elles ont terminé X^e. Le classement général a déterminé les dotations directement reversées aux associations.

À noter que *Parrains par mille Avignon* recherche des parrains de proximité pour les enfants. À bons ententeurs...

Infos : parrainsparmille.org et **Facebook :** les Zim'parfaites

CHAMPIONNAT

NATATION ÉLITE

Le cercle des Nageurs d'Avignon se maintient en poule Élite! Suite aux championnats de France Interclubs qui se sont déroulés début novembre à Istres, le club s'est classé 1^{er} en Vaucluse et 6^e club de la région PACA. Les féminines ont terminé 11^e au niveau national alors que l'équipe masculine, dont fait partie Oleg Garasymovitch, terminait à la 7^e place.

+ **d'infos sur** cnavignon.fr et **Facebook**



BASKET FÉMININ

BARBIÈRE BASKET

L'Avignon Sport Barbière Basket, club exclusivement féminin présidé par Michèle Briffa, a été créé en 1979. Agré « Centre Génération Basket » par la Fédération française de Basket, le club peut accueillir gratuitement, en partenariat avec GRDF, les centres sociaux, les écoles, et des jeunes filles en stage pendant les vacances scolaires. Avec un effectif de 170 licenciées de 4 ans à plus de 50 ans, l'équipe 1 a été championne de Provence cette année et évolue en division pré-nationale. Les matchs se déroulent le samedi après-midi (catégories jeunes) et le dimanche après-midi (seniors).

+ **d'infos :** 06 72 09 53 47 et **Facebook** Avignon Sport Barbière Basket



DANSE

JEUNES DANSEURS AVIGNONNAIS

Créée en 2014 par Laurent Ladet, l'association des Jeunes danseurs avignonnais a pour objectif de « transformer des humains en danseurs », de démocratiser la danse pour les jeunes (18-35 ans) en leur montrant qu'ils peuvent apprendre et aller au-delà de leur appréhension, dans un cadre convivial et de partage, selon sa propre expérience. Il est en effet devenu lui-même vice-champion de France de Rock'n Roll après deux ans d'entraînement, pris d'une passion tardive, par hasard. Soirée toutes danses (ouverte à toutes et tous sans limite d'âge), le 21 décembre de 22 heures à 1 heure au Bowling Saint-Chamand.

+ **d'infos :** jeunesdanseursavignonnais.com et **Facebook**

RÉSULTATS

CANOË-KAYAK

Etienne Klatt du Jeune Canoë Kayak Avignonnais, membre de l'équipe de France, a terminé 4^e en simple et en biplace (avec Xavier Henry) lors des championnats de France qui se sont déroulés début novembre à Saint-Just Saint-Rambert. Il était arrivé 2^e au semi-marathon de l'étang de Berre le 22 octobre. Son père, Raymond, a terminé 5^e en catégorie « vétéran 3 et plus » lors du championnat de France et 2^e en Open Master.

ERRATUM

Dans l'agenda sport du magazine avignon(s) 10 du mois de novembre 2017, la photo utilisée page 31 pour illustrer la brève sur le basket date de 2014 et n'est pas représentative d'une quelconque équipe de la saison 2017 de l'USAP.

LE CHAMPION TOURNE À VIE... ROND

À 28 ans, le rameur avignonnais Jérémie Azou multi-récompensé, champion olympique et double champion du monde, formé à la Société Nautique d'Avignon rebaptisée de son nom, a annoncé sa retraite sportive. Entretien avec un sportif de haut niveau qui tourne la page de l'aviron et se projette sans regret dans le futur, en gardant un œil sur sa ville natale. Un champion humble et sincère qui fait la fierté d'Avignon.

Pourquoi cette décision de raccrocher les rames? Pas de regret un mois après l'annonce?

Jérémie Azou : J'avais déjà pris la décision au mois de février, mais je voulais attendre la fin de la saison pour être sûr que ça ne soit pas un coup de blues. Ça fait 10 ans que je suis au haut niveau, il y a déjà eu des périodes de démotivation, en général ça remontait. Mais là, les questions existentielles qui subsistaient m'ont convaincu que c'était le moment de tourner la page : j'ai atteint tous les objectifs sportifs avec l'impression d'être arrivé au bout de quelque chose, je n'avais plus cette énergie qui jusque-là me maintenait. On n'est jamais sûr de rien, mais aujourd'hui je n'ai aucun regret!

La discipline ne va-t-elle pas vous manquer?

Je n'ai pas repris les rames depuis quelques semaines et je ne ressens aucun manque, cette coupure avec l'activité est importante pour retrouver l'envie. Mais je m'entretiens : je cours

et je fais un peu de renforcement musculaire, ça me suffit pour l'instant.

Des projets?

Je poursuis mon métier de kiné-ostéopathe à Lille où je réside depuis six mois. Et j'envisage, d'ici septembre 2018, un départ à l'étranger pour un ou deux ans avec ma compagne. On n'a pas encore d'enfants, elle a des propositions professionnelles intéressantes, je n'ai plus d'obligations sportives : c'est le moment, on croise les doigts. Si je ne le faisais pas, là j'aurais des regrets! J'essaye aussi de trouver un éditeur pour un livre que je viens d'écrire sur le régime. Dans ma discipline on doit s'astreindre à un poids réglementaire de 70 kg maximum, hors des compétitions on est livrés à nous-mêmes, sans nutritionniste! Ça me semblait intéressant de donner des clés pour arriver à perdre du poids, et le conserver. Je vous en reparlerai au moment de sa sortie...

La base nautique de la Barthelasse porte désormais votre nom : une belle reconnaissance!

Ça fait bizarre, c'est un sentiment mélangé : on est fier de donner son nom et on se demande ce que ça implique comme responsabilité. Je ne représenterai plus la ville à l'international mais j'espère garder une certaine exemplarité et pouvoir donner un peu de mon temps à la SNA. Ce club m'a formé, j'y suis toujours resté affilié même en étant inscrit au pôle France. Dès que je peux, je retrouve mon entraîneur Marc Boudoux : cette histoire on l'a écrite à deux! Dans le futur, j'espère que la base sera rebaptisée par un prochain champion : la SNA est une vraie fabrique à champions, à chaque génération les siens!



EXPOSITIONS D'HIVER

COLLECTION LAMBERT

Trois nouvelles expositions rassemblent de nombreux artistes cet hiver au musée d'art contemporain. En échos à des peintures et dessins classiques et aux monochromes de la Collection Lambert, le musée propose une exposition inédite de *Djamel Tatah*, sous la forme d'un dialogue entre ses œuvres et celles des artistes minimalistes de la Collection (Corneille de Lyon, Nicolas Poussin, Eugène Delacroix, Henri Matisse, Richard Serra, Robert Ryman...). *Rêvez ! #2* est la deuxième édition de l'exposition et du prix Yvon Lambert pour la jeune création. Et enfin, *J'♥Avignon* rend hommage à la cité des Papes et à ses artistes.

Du 3 décembre au 20 mai – collectionlambert.fr



© Djamel Tatah, sans titre, 2016

CINÉMA

38^e NUIT FANTASTIQUE

Le 16 décembre, de 20 h à l'aube, le cinéma Utopia organise sa traditionnelle *Nuit Fantastique* ! Quatre films (fantastiques !) et quelques surprises agrémenteront une soirée inoubliable (réservations indispensables). À noter également, le 31 décembre à 18 h 30, le ciné-concert du Collectif Inouï sur le film (délicieusement) diabolique de Tod Browning : *L'Inconnu*. De quoi finir l'année fantastiquement !

Infos et billetterie 04 90 82 65 36.

Les 16 et 31 décembre – cinemas-utopia.org



© Gilbert Scotti

THÉÂTRE

CONTES D'ICI ET D'AILLEURS

Le Théâtre du Balcon, emmené par Serge Barbuscia, poursuit son travail d'ateliers et de représentations dans les quartiers d'Avignon, en collaboration avec les centres sociaux. Après la pièce *Marche* en mars accueillie au complexe socioculturel la Barbière, *Contes d'ici et d'ailleurs* réunit conteurs, comédiens et participants volontaires des ateliers pour deux soirées festives et réjouissantes : la première au Théâtre de la rue Guillaume Puy (le 17 à 16 h), la seconde au centre social la Fenêtre (le 20 à 19 h). Les deux soirées seront en participation libre au profit de l'association Kids Rock.

Le 17 décembre au Balcon, le 20 à La Fenêtre
Theatredubalcon.org

BIBLIOTHÈQUES

RENDEZ-VOUS CULTURELS

Les bibliothèques municipales sont très actives au fil des mois, particulièrement en cette fin d'année ! Présentes sur tout le territoire d'Avignon, entourées de nombreux partenaires, en plus d'un service de consultation et d'emprunts de livres, elles ouvrent leurs portes pour des ateliers numériques et des animations, des clubs de lecture, des contes, des midi-sandwichs (lire page 5), de la musique... À noter, jusqu'au 31 décembre, diverses expositions autour des *1001 facettes du Japon*. Collection privée d'estampes japonaises du XIX^e siècle à la Bibliothèque Ceccano, un « monde flottant » qui rend compte de la société japonaise du XVI^e au XIX^e siècle fascinant ! Festival *Science et Manga* à la Bibliothèque Jean-Louis Barrault et dans toutes les sections jeunesse du réseau de bibliothèques exposition de dessins de manga. Et encore : Café des habitants de la MPT Champfleury à la bibliothèque Champfleury autour de l'écriture de haïkus (6 décembre à 9 h) et ateliers origami (le 20 à 15 h).

+ d'infos : bibliotheques.avignon.fr



© Willy Filiz

JEUNE PUBLIC

SAINT-NICOLAS AUX DOMS

Le théâtre belge accueille un spectacle pétillant et poétique du Théâtre Agora pour adultes et enfants à partir de trois ans. *L'histoire d'une longue journée* : du théâtre mystérieux, musical et dansant autour de la notion de partage et de la reconnaissance de l'autre. Pour l'occasion, un invité d'honneur sera présent pour le goûter d'après représentation à 16 h : Saint-Nicolas ! Réservations 04 90 14 07 99.

Le 10 décembre - lesdoms.eu

EXPOSITION

DE L'ATELIER AU MUSÉE

Rencontre avec les œuvres en résonance du plasticien Thierry Savini qui vise à diversifier le public du Musée Requien. Une occasion de (re)découvrir les collections pour de nouveaux visiteurs. Infos 04 90 82 43 51.

Jusqu'au 31 décembre – avignon.fr

CONCERTS

OPÉRA CONFLUENCE

Pour les détenteurs du Pass Culture, l'Opéra propose toujours des places en 3^e série à 5 € : *Orphée et Eurydice* de Gluck révisé par Berlioz (1859) : dimanche 3 décembre à 14 h 30 et mardi 5 décembre à 20 h 30. Concert symphonique par l'Orap, au programme Debussy & Beethoven : vendredi 15 décembre à 20 h 30 et dimanche 17 décembre à 17 heures.

Infos et résas à la billetterie de l'Espace Vaucluse, rue Molière

MUSIQUE

DIDIER SUPER, C'EST SUPER !

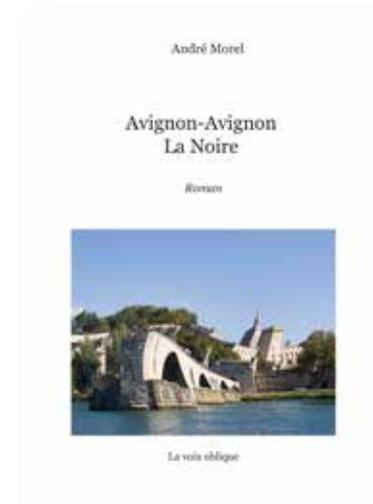
On lui avait prédit une carrière très courte : ça fait maintenant 12 ans que Didier Super continue de toujours mieux satisfaire son public. Pour son 5^e spectacle intitulé « *Ta vie sera plus moche que la mienne* », il tente de raconter l'histoire d'un chômeur qui rencontre une fée... Un spectacle musico-théâtral qui conjugue à la fois qualité artistique et accessibilité. Tarif : 5 € avec le Pass Culture !

Le 22 décembre à 21 heures - passagersduzinc.com

ROMAN

LA DAME EN NOIR...

Inspiré par la mystérieuse dame en noir qui déambulait durant de nombreuses années dans les rues du centre-ville d'Avignon avec ses grands sacs, et qui suscita souvent beaucoup d'interrogations, voire d'interprétations, l'Avignonnais André Morel a bouclé son dernier roman *Avignon-Avignon, La Noire*. Un livre publié par La Voix Oblique, en vente notamment aux Genêts d'Or.



QUARTET

EXPOSITION COLLECTIVE #7

Parmi les quatre lieux d'expositions patrimoniaux mis à disposition gratuitement des artistes et associations culturelles par la Ville, dans le cadre de l'appel à projets « expositions et performances artistiques », le collectif Art's Up présente une quinzaine de talents au Cloître Saint-Louis, en entrée libre (samedi et dimanche 10-19 h, mardi au vendredi 14-18 h 30).

Du 1^{er} au 9 décembre – avignon.fr



LES OFFRES DU MOIS



AU COIN DE MA RUE

La mémoire des Noëls d'antan



Située intra-muros, à l'arrière de la place de l'Horloge, la petite rue Nicolas Saboly relie la rue des Marchands à la rue Favart. Dans son prolongement, en direction de la place Saint-Pierre et avant d'atteindre la rue de l'Arc-de-l'Agneau, on découvre la place du même nom : Nicolas Saboly, créée dans les années 1980 suite à la démolition d'un ensemble de maisons. Cette rue et cette place font référence à une personnalité avignonnaise du XVII^e siècle. Né à Montoux en 1614, Nicolas Saboly fut ordonné prêtre en 1635 après des études de théologie à l'Université d'Avignon. Poète, maître de chapelle et organiste de l'église Saint-Pierre jusqu'à sa mort en 1675, il est l'auteur de nombreux chants de Noël en provençal. Ce noëlliste célèbre reprend en réalité une tradition qui remonte au XI^e siècle. À cette époque, les Noëls étaient en effet les seuls chants autorisés en langue « vulgaire » dans les églises. Composés aux alentours du 25 décembre, ils s'inspirent de faits d'actualité ou de coutumes locales. Aujourd'hui, les Noëls de Saboly sont un remarquable témoignage populaire de cette époque, leur auteur décrivant avec précision la vie locale du XVII^e siècle.

AU BOUT DE MA VILLE

Antoine Peyrol, menuisier-noëlliste

C'est à proximité immédiate du collège Anselme Mathieu que se trouve la rue Antoine Peyrol. Percée dans les années cinquante à la place d'anciens espaces cultivés, cette rue part de la rue Chevalier-de-Folard pour rejoindre... la rue Chevalier-de-Folard ! En effet, la rue Antoine Peyrol a été construite en même temps que la résidence HLM du Clos-Bernard, qu'elle longe, afin de desservir les nouvelles constructions de ce quartier sorti de terre après la Libération. À l'époque, la rue Chevalier-de-Folard s'appelait encore chemin de l'Arrousaire prolongé, c'est en 1969 que la rue Antoine Peyrol prit le nom de cette autre figure emblématique des Noëls de Provence. C'en est effet, comme Nicolas Saboly, Antoine Peyrol était noëlliste. Maître-menuisier et négociant en bois, né à Avignon en 1709, Antoine Peyrol était aussi poète. Il composait lui aussi des Noëls, des chants en provençal, véritables œuvres populaires autour de la Nativité. Propriétaire d'une maison rue des Lices dans laquelle il édifiait chaque année une crèche, il fut le premier à faire paraître, en 1760, un recueil de ses Noëls en langue d'oc. Un recueil de grande valeur pour les chorales et pastorales qui mettent fréquemment en musique les textes savoureux de cet Avignonnais.



* *Vintage* (ou *vendange*) est un terme anglais issu de l'ancien français. Il désigne un vin remarquable, synonyme de « millésimé ». Ces pages sont réalisées avec la collaboration des Archives Municipales.

MON AVIGNON À MOI

Le talent de la crèche !

Voilà quatre ans que Jean-Victor Moureau, ancien employé municipal, est à la retraite. Mais pour ce passionné de traditions, pas question de raccrocher les santons ! Depuis 24 ans, il réalise au Palais du Roure à chaque Noël, une crèche et une table calendale dans la plus pure tradition provençale...

D'aussi loin que remontent ses souvenirs, Jean-Victor Moureau a toujours réalisé une crèche lors des fêtes de fin d'année. Chez lui d'abord, puis depuis plus de 20 ans au sein du magnifique écrin qu'est le Palais du Roure. Peintre, c'est en 1973 que Jean-Victor Moureau entre à l'Opéra d'Avignon à l'atelier des décors de théâtre, avant de rejoindre la mairie dès 1976. Il travaille alors à la décoration de lieux emblématiques de la ville comme le cloître des Célestins. En 1994 il est muté au Palais du Roure, l'une des plus belles demeures d'Avignon où il s'occupe de l'entretien, du montage d'expositions... « Pour la Nuit des musées, je réalisais aussi des créations de lumières » confie-t-il avec fierté. C'est alors que l'idée lui vient de mettre à l'honneur les fêtes calendales, une période particulièrement importante en Provence qui débute le 4 décembre, jour de la Sainte-Barbe et se termine avec la Chandeleur le 2 février. Commencant avec peu de moyens, il puise dans les fonds de santons dont disposait le Palais du Roure. À l'aide de papiers, de planches de récupération, et d'une bonne dose de talent et

d'imagination, Jean-Victor Moureau crée de toutes pièces une crèche provençale et une table calendale avec ses 13 desserts. D'abord installées dans la chapelle du Palais, c'est désormais dans la chambre de Louis Le Cardonnell, située au 1^{er} étage, que l'on peut admirer ces créations qui demandent de nombreuses heures de travail. « Je commence à y réfléchir dès l'été. Je m'inspire auprès des santonniers, dans les livres... » Vient ensuite l'étape des croquis, puis de la réalisation des décors qui prendra environ un mois. Car chaque année, c'est une crèche entièrement renouvelée qui est présentée. « Cette année je l'ai appelée la crèche Renaissance. On pourra admirer les magnifiques santons en cire d'une soixantaine de centimètres de hauteur réalisés par les Carmélites d'Avignon », précise-t-il. Des personnages importants de la ville figurent au programme : on pourra reconnaître la Nativité bien-sûr mais également un pape, le roi Philippe Le Bel, les Pénitents ainsi qu'un santon représentant Saint-Bénézet. Passionné, Jean-Victor Moureau profite de cette crèche pour réaliser aussi une exposition de santons avec un cheminement depuis l'entrée du Palais : « Cela permet de faire découvrir ou redécouvrir les santonniers ». Donnant de précieuses informations, apportant des explications, Jean-Victor est présent chaque jour aux côtés de la crèche et partage avec générosité ses connaissances des traditions provençales.





AVIGNON

C'EST NOËL

DU 9 DÉCEMBRE 2017 AU 7 JANVIER 2018

Village des enfants
Crèche provençale
Village des santonniers
Patinoire
Parades
Animations
Illuminations

AVIGNON
Ville d'exception